

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 7

Rubrik: Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

Bearbeitet von W. Zumbach, Ing. agr., IMA, Brugg

Die Ansätze sind auf Grund der Maschinenpreise vom Januar 1960 berechnet. Sie gelten als **Richtlinien** für Maschinen und Geräte, die gemeinschaftlich (genossenschaftlich oder unter Nachbarn) verwendet werden. Die Kosten für Schmiermittel, Treibstoff (mit Ausnahme vom Strom) und Bindegarn sind in den Gebühren der entsprechenden Maschinen schon berücksichtigt. Eventuelle zusätzliche Kosten, die noch vom Mieter zu tragen sind, figurieren jeweils in der letzten Rubrik.

Für die Bedienung und die Pferdezugkraft sind folgende Entschädigungsansätze je Arbeitsstunde zu verrechnen:

Spritz- und Dreschmeister	Fr. 2.60 inkl. Verpflegung	Fr. 3.30 ohne Verpflegung
Traktorfahrer	Fr. 2.40 inkl. Verpflegung	Fr. 3.10 ohne Verpflegung
Fuhrmann, Bedienungsmann	Fr. 2.20 inkl. Verpflegung	Fr. 2.90 ohne Verpflegung
Hilfskraft	Fr. 2.10 inkl. Verpflegung	Fr. 2.80 ohne Verpflegung
Zugkraft je Pferd	Fr. 1.50 inkl. Futter	Fr. 2.10 ohne Futter

Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

	Art der Maschine	Typ	Preis Fr.	Lebens- dauer Jahre	Leistung		Kosten		Gebühren für Maschine		Zusätzliche Gebühren für:
					are/Std.	ha/Jahr	feste Fr./ha	variable Fr./ha	Fr./ha	Fr./Std.	
	Bodenbearbeitung:										
	Pflüge										
1	Selbsthalterpflug		850	15	6	12	7,90	9,40	17,30	1,10	Zugkraft, Bedienung
2	Traktoranbaupflug		1600	10	12	15	14,50	11,00	25,50	3,00	Zugkraft
3	Scheibenschälplflug	1 m	1200	15	25	15	8,50	8,50	17,00	4,30	Zugkraft
	Eggen										
4	Zinkenackeregge	1,50 m	193	15	25	10	2,30	1,70	4,00	1,00	Zugkraft
5	Traktorzinkenegge (2-teilig)	2,20 m	600	10	50	15	6,10	3,40	9,50	4,70	Zugkraft
6	Scheibenegge	1,80 m	2200	15	35	20	11,00	6,10	17,10	6,00	Zugkraft
7	Seitliche Motoregge	0,80 m	1600	10	12	13	16,50	10,20	26,70	3,20	Zugkraft
8	Zapfwellen-Motoregge	1,70 m	1700	10	20	15	15,00	13,40	28,40	5,70	Zugkraft
9	Ackerstriegel	2,20 m	295	15	50	20	1,80	2,50	4,30	2,20	Zugkraft
	Walzen										
10	Acker- und Wiesenwalze	2,00 m	1000	20	50	20	4,80	1,80	6,60	3,30	Zugkraft
	Kultivatoren										
11	Pferdekultivator, 9 Zinken	1,40 m	690	15	25	10	8,40	4,20	12,60	3,10	Zugkraft
12	Traktorkultivator, 11 Zinken	2,00 m	1050	10	50	20	7,90	3,50	11,40	5,70	Zugkraft
	Vielfachgeräte										
13	Pferdevielfachgerät	2-reihig	2000	15	25	7	30,00	15,00	9,00 ¹⁾	2,25	Zugkraft, Bedienung
14	Traktorvielfachgerät	4-reihig	2982	10	50	15	26,90	12,80	7,90 ¹⁾	3,90	Zugkraft, Bedienung
	Düngung:										
15	Düngerstreuer	2,00 m	855	15	50	25	4,40	2,90	7,30	3,60	Zugkraft
16	Miststreumaschine	3 m ³	4650	10	10	20	31,40	14,90	46,30	4,60	Zugkraft
17	Mistverflüssigungsmaschine	stat.	950	10	3 t/Std.	150	0,90	0,70		1,60	Antriebsmotor
18	Hochdruckzentrifugalpumpe	fahrbar	895	15	10	150	0,60	0,40		1,00	Antriebsmotor
19	Einkolbenpumpe doppelwirkend	fahrbar	2245	15	10	200	1,10	0,60		1,70	Antriebsmotor
20	je 100 m Bandrohre mit Zubehör	Ø 72 mm	690	10		200	0,40	0,20		0,60	
21	je 10 m Schläuche		35	2		200	0,10			0,10	
22	Güllenwerfer		390	10		175	0,30	0,20		0,50	
	Saat:										
23	Kleeegrassämaschine	4,00 m	410	15	60	30	1,40	0,90	2,30	1,40	Bedienung
24	Sämaschine	1,50 m	1395	15	35	12	12,30	7,30	19,60	6,90	Zugkraft, Bedienung
25	Sämaschine	2,00 m	1555	15	50	18	10,20	6,60	16,80	8,40	Zugkraft, Bedienung
26	Pflanzmaschine, halbautomatisch	2-reihig	1221	15	8 bzw. 1 ²⁾	10	13,00	7,00	20,00	1,60 bzw. 2,40 ²⁾	Zugkraft, Bedienung
27	Pflanzmaschine, halbautomatisch	4-reihig	1980	15	15 bzw. 25 ²⁾	15	13,70	7,00	20,00	3,20 bzw. 5,30 ²⁾	Zugkraft, Bedienung
28	Kartoffellegemaschine, vollautmat.	2-reihig	1700	15	20	15	12,20	8,30	20,50	4,10	Zugkraft, Bedienung

Schädlingsbekämpfung:											
29	Rückensprüngerät mit Motor		950	10	20	75	1,50	1,60	15,50	3,10	Bedienung
30	Motorpumpe auf Stosskarre		2112	10	200	130	2,70	2,30	2,50	5,00	Bedienung
31	Motorspritze	5-reihig	3107	10	250	150	3,20	2,40	2,20	5,60	Zugkraft, Bedienung
32	Motorspritze	7-reihig	5273	10	400	175	4,40	4,40	2,20	8,80	Zugkraft, Bedienung
33	Motorspritze für Zapfwellenantrieb	11-reihig	4877	10	600	200	3,60	2,00	1,00	5,80	Zugkraft, Bedienung
34	Selbstfahrende Motorspritze	13-reihig	14067	10	700	250	8,10	8,00	2,30	16,10	Bedienung
Ernte:											
Heuernte											
35	Gespannmämaschine	1,35 m	1030	15	30	25	4,70	4,30	9,00	2,70	Zugkraft
36	Motormäher	1,90 m	3150	10	40	150	2,90	2,70	13,90	5,60	Bedienung
37	Eingrasvorrichtung		298	10	100	100	0,40	0,20	1,50	0,60	
38	Mähapparat für Traktor und Einachs- traktor	1,50 m	900	10	35	35	3,40	2,80	6,20	2,10	
39	Graszettmaschine		1485	15	35	25	6,40	3,70	10,10	3,80	Zugkraft
40	Gabelwender	6 Gabeln	925	15	50	35	3,00	1,80	4,80	2,40	Zugkraft
41	Kombinierter Schwadenrechen		1435	15	50	40	3,80	2,00	5,80	2,90	Zugkraft
42	Anbau-Schwadenrechen	1,80 m	2190	15	70	60	3,80	2,60	6,40	4,50	Zugkraft
43	Sammelpresse	Niederdruck	5860	15	40	35	16,70	23,50	40,20 ³⁾	16,80	Zugkraft, Bedienung
44	Sammelpresse	Hochdruck	9560	15	40	40	23,80	23,50	47,30 ³⁾	19,50	Zugkraft, Bedienung
							stationär		9,50		Antr.-Motor, Bedienung
45	Feldhäcksler		6480	10	30	30	28,70	14,80	43,50	13,00	Zugkraft, Bedienung
46	Heulader		4020	15		150 Std./Jahr	2,90	1,40		4,30	
Getreideernte											
47	Klein-Bindemäher	1,50 m	3550	10	25	20	24,50	26,50	51,00 ⁴⁾	12,70	Zugkraft, Bedienung
48	Gross-Bindemäher	1,80 m	5240	10	35	30	24,10	26,90	51,00 ⁴⁾	17,80	Zugkraft, Bedienung
49	Zapfwellenmähdrescher	1,70 m	14000	8	25	30	76,00	64,00	140,00 ⁴⁾	35,00	Zugkraft, Bedienung
50	Selbstfahrender Mähdrescher	1,80 m	19250	8	25	30	104,00	83,00	187,50 ⁴⁾	47,00	Bedienung
51	Selbstfahrender Mähdrescher	2,70 m	36400	8	35	60	96,00	94,00	190,00 ⁴⁾	67,00	Bedienung
Hackfruchternte											
52	Kartoffelschleudergraber		840	15	10	6	14,60	10,40	25,00	2,50	Zugkraft
53	Schüttelvorratsgraber «Bur»	2-reihig	1600	10	10	10	21,30	12,30	33,60	3,40	Zugkraft
54	Kettenvorratsgraber	1-reihig	2980	10	12	10	39,30	17,50	56,80	6,35	Zugkraft, Bedienung
55	Kettenvorratsgraber	2-reihig	4950	10	20	20	32,40	17,40	49,80	10,00	Zugkraft, Bedienung
56	Vollerntemaschine «Samro»	1-reihig	5100	10	7	13	52,00	27,60	79,60	5,60	Zugkraft, Bedienung
57	Vollerntemaschine «Wisent»	1-reihig	8000	10	10	20	52,80	25,60	78,40	7,80	Zugkraft, Bedienung
58	Rübenköpfer	2-reihig	560	15	20	10	1,40	0,80	11,00	2,20	Zugkraft, Bedienung
59	Rübenvollerntemaschine	1-reihig	8500	10	11	20	55,30	26,10	81,40	9,00	Zugkraft, Bedienung
Drusch:											
60	Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor		10000	10	kg/Std.	Std./Jahr	Fr./Std.	Fr./Std.		10,50 ⁵⁾	Bedienung
61	Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor		24225	10	800	300	4,80	5,70		13,70 ⁵⁾	Bedienung
62	Dreschmaschine mit Strohpresse und Motor		31000	10	1000	500	5,90	7,80		15,40 ⁵⁾	Bedienung
63	Strohpresse		5200	10	1500	700	6,00	9,40		5,10 ⁵⁾	Antriebsmotor
Reinigung und Sortierung:											
64	Getreidereinigungsmaschine		4200	20	3500	500	1,40	3,70			
65	Kartoffelsortiermaschine mit Verlesebahn und Motor		1970	15	1000	250	1,40	2,20	3,60		
									2,40 bzw. 1,60 ⁶⁾		

1) in Arbeitsspann

2) Pflanzen- bzw. Kartoffelfolger

3) Bindeapp. Fr. 10 —/ha inbegriffen

4) Bindeapp. Fr. 12 —/ha inbegriffen

5) inkl. Bindeapp.

6) ohne Verlesebahn

	Art der Maschine	Typ	Preis Fr.	Lebens- dauer Jahre	Leistung		Kosten		Gebühren für Maschine		Zusätzliche Gebühren für:
					kg/Std.	Std./Jahr	feste Fr./Std.	variable Fr./Std.	Fr./ha	Fr./Std.	
66	Futterzubereitung:										
67	Silohäcksler		2600	10	5000	150	2,40	1,30		3,70	Antriebsmotor
68	Gross-Silohäcksler m. Zusatzgebläse		4000	10	7000	200	2,70	1,50		4,20	Antriebsmotor
69	Rübenschneider		384	10	3000	75	0,70	0,40		1,10	Antriebsmotor
70	Steinschrotmühle		575	15	200	60	0,90	0,70		1,60	Antriebsmotor
70	Walzenschrotmühle		1033	15	300	75	1,40	0,80		2,20	Antriebsmotor
	Krafterzeugung:										
	Motoren:										
71	Elektromotor fahrbar	5 PS	1368	20		200	0,60	0,50		1,10	Strom
72	Elektromotor fahrbar	10 PS	1668	20		200	0,80	0,60		1,40	Strom
73	Elektromotor fahrbar	15 PS	2063	20		200	0,90	0,70		1,60	Strom
74	Benzinmotor fahrbar	5 PS	1242	10		200	1,10	1,70		2,80	
75	Benzinmotor fahrbar	10 PS	1842	10		200	1,30	2,30		3,60	
	Einachstraktoren und Anbaugeräte:										
76	Motorhacke-Fräse	3 PS	1031	8		100	1,70	1,80		3,50	Bedienung
77	Einachstraktor	7 PS	2630	10		250	1,40	2,40		3,80	Anbaugeräte, Bedienung
78	Einachstraktor	10 PS	4490	10		350	2,10	2,90		5,00	Anbaugeräte, Bedienung
79	Anbaupflug		850	10	6 20 20 8 } a/Std.	6	18,80	9,80	Fr./ha Fr./ha	28,60	1,70
80	Motoregge oder Frässhwanz		805	10		10	10,60	5,90		16,50	3,30
81	Anbaubindemäher		2720	10		12	30,30	28,00		58,30	11,60
82	Anbauvorratsgraber		1185	10		6	26,00	9,70		35,70	2,90
83	Anbauseilwinde mit 200 m Seil		1325	10		150	1,20	0,80		2,00	
	Traktoren:										
84	Klein-Traktor	bis 15 PS	8373	10		500	3,00	3,30		6,30	Bedienung
85	Vielzwecktraktor	bis 30 PS	11500	10		600	3,50	3,80		7,30	Bedienung
86	Mittelschwerer Traktor	bis 40 PS	14290	10		700	3,50	4,80		8,30	Bedienung
87	Schwerer Traktor	über 40 PS	18440	10		800	3,70	5,60		9,30	Bedienung
88	Jeep oder Landrover		13300	10		800	3,70	6,40		10,10	Bedienung
	Transportwesen:										
89	Pneuwagen bis 3 Tonnen auch Jauchewagen		2000	15		300	0,70	0,50	8,00 } Fr./Tag	1,20	Zugkraft
90	Pneuwagen bis 5 Tonnen auch Vieh- transportwagen und Triebachs- anhänger für Einachstraktor		3225	15		300	1,10	0,50		1,60	Zugkraft
91	Heu- und Garbengebläse		2500	15		150	1,90	0,90		2,80	Antriebsmotor
92	Elevator mit Motor	fahrbar	3200	15		150	2,30	1,20		3,50	Strom
93	Traktor-Frontlader		2900	15		150	1,90	1,30		3,20	Traktor
94	Mistladekran mit Motor	fahrbar	7300	10		250	3,90	2,10		6,00	Strom, Bedienung
	Spezialgebiete:										
95	Kreissäge		500	15		75	0,70	0,60		1,30	Antriebsmotor
96	Holzspaltmaschine		290	15		75	0,50	0,40		0,90	Antriebsmotor
97	Motorkettensäge	1 m	2500	10		150	2,20	3,00		5,20	Bedienung
98	Holzhackmaschine		5200	10		150	4,60	2,10		6,70	Antriebsmotor